





# NOTICE D'UTILISATION

# FLASH NUMERIQUE DS51 IKELITE

#### SPECIFICATIONS :

Poids Puissance. Anales de couverture Lentilles les plus larges

Nombre quide (ISO100) Modes

Température de couleur Puissance batterie Nombre de Flashs Temps de recharge du flash Profondeur d'utilisation

Battery Door

Strobe Mount

0,6 Kg avec piles 50 Watts/seconde 70° et 90° avec diffuseur Nikonos 28mm ou SLR 28mm Nikonos 20mm avec diffuseur 17 mètres en surface, 9 mètres sous l'eau TTL/automatique et réglage manuel. Cellule esclave automatique (#4100.5)

Cellule esclave réglable à 10 niveaux différents (EV-CONTROLLER #4100.6)

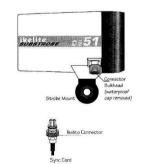
5700° Kelvin

4 piles alcalines R6, ou 4 batteries ni-cad ou NiMH

200 à pleine puissance

3.5 secondes (à pleine puissance)

90 mètres



Attention, la connexion du DS51 n'est étanche que si le câble est branché ou si elle est recouverte de sa protection (Waterproof cap); Ne jamais immerger le flash sans protection ou câble.

Le flash DS51 est scellé en usine; ne JAMAIS le démonter; Un démontage fait perdre toute possibilité de garantie par IKELITE.

### **IKELITE DS51**

### Flash pour plongée sous marine

Merci et félicitations pour cet achat d'un flash IKELITE pour plongée sous marine. IKELITE vous apporte son expérience de 40 ans sur le marché, en ce qui concerne la photographie et l'éclairage sous marin, Les produits IKELITE, fabriqués aux Etats-Unis, sont conçus et réalisés afin de servir au mieux les photographes amateurs, comme les professionnels.

#### FLASH DS51

Le flash IKELITE DS51 combine une grande puissance d'éclairage permettant des prises de vues classiques ou grand angle, avec un angle de couverture de 80° avec son diffuseur. La compacité de ce flash DS51 en fait un complément idéal pour les photos en macro, avec une excellente température de couleur de 5700° Kelvin.

Le DS51 dispose d'un pré flash, et est compatible avec tous les appareils, qu'ils soient argentiques ou numériques. De multiples modes sont disponibles, incluant le TTL. Il est également possible d'y adjoindre, selon les caissons et selon les appareils, une cellule en option #4100.5 pour une utilisation sans cordon raccord, avec asservissement au flash de l'appareil, ou une cellule EV-Controller #4100.6 permettant 10 réglages manuels de puissance.

Les éléments électroniques du DS51 sont rendus étanches et séparés du bloc batterie.

Armez votre flash et éclairez votre sujet grâce à la lampe Mini C-Lite en option, fixée sur son support #4073, servant de lampe pilote et servant également à éclairer en plongée de nuit,

#### VUE D'ENSEMBLE DES CARACTERISTIQUES DU DS51

- Alimentation séparée et boutons différents pour chaque fonction.
- Compartiment de 4 piles alcaline R6 ou 4 batteries ni-cad ou NiMH.
- Indicateur visuel de flash prêt à fonctionner.
- Connecteur femelle IKELITE permettant d'adapter différents câbles de connexion, dont le capteur DS #4100.5 et l'EV-CONTOLLER #4100.6.
- Guide des expositions recommandées pour effectuer le meilleur choix.
- Diffuseur séparé, pour éclairage plus diffus et angle de couverture plus large.
- Fixation du flash, permettant de se fixer sur la plupart des bras IKELITE.

#### FAMILIARISEZ VOUS AVEC VOTRE NOUVEAU MATERIEL

Avant d'utiliser votre nouvel éclairage IKELITE, lisez attentivement ce manuel de l'utilisateur, et gardez le au cas où vous en auriez besoin plus tard. Nous vous recommandons de bien vous familiariser avec les caractéristiques de votre flash et de le tester avant de l'utiliser dans l'eau. En outre, si vous ne l'avez pas encore fait, nous vous conseillons de lire le manuel de l'utilisateur de votre appareil de photos.

### COMMANDES

Le DS51 dispose d'un interrupteur à 8 positions, OFF, TTL/Auto, et 6 positions en mode manuel. La partie blanche sur le bouton montre la position sélectionnée.

#### POSITION OFF

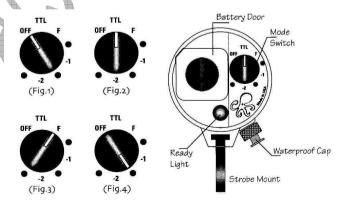
La (Fig.1) montre l'interrupteur en position OFF: La partie blanche de l'interrupteur est en face du OFF. Le flash doit toujours être en position OFF avant de connecter ou de déconnecter un cordon raccord, ou avant d'ouvrir le compartiment batteries.

#### POSITION TTL/AUTO EXPOSITION

La (Fig.2) montre l'interrupteur en position TTL/Auto Exposition: Tourner la partie blanche de l'interrupteur en face du TTL. En prenant une photo avec le flash dans cette position, l'appareil de photo signale automatiquement au flash que l'exposition est correcte. Pour fonctionner avec le flash DS51, l'appareil doit être équipé du système TTL/Auto Exposition, et ils doivent être connectés directement (Voir plus loin le chapitre sur les appareils compatibles). Le mode TTL/Auto doit être sélectionné lorsque l'on connecte la cellule d'asservissement en option DS-SENSOR #4100.5 ou la cellule EV-CONTROLLER #4100.6.

#### POSITION REGLAGES MANUELS

Les (Fig.3 et Fig.4) montrent l'interrupteur en modes manuels: Le F indique le mode « pleine puissance ». Chaque position suivante réduit la puissance d'éclairage d'une valeur de diaphragme. En flashant en mode manuel, il est conseillé de commencer sur la position F et de régler l'ouverture de l'appareil par rapport à la distance avec le sujet photographié (Voir le chapitre « Guide d'exposition »). Si le sujet est sous exposé (trop sombre), il faut changer de sujet... Si le sujet est sur exposé (trop éclairé), il faut tourner l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la puissance d'éclairage jusqu'à obtenir l'exposition désirée. Le DS51 propose 5 positions qui diminuent la puissance d'éclairage de 1/2 en 1/2 ouverture de diaphragme. Pour exemple, la (Fig.4) indique -1 1/2 ouverture.



TEK-PLONGEE AQUADISTRIB Distribution IKELITE France
2 bis rue Sanlecque 44000 Nantes
Tel: +33 2 40 35 24 65 Fax: +33 2 40 35 27 75 e-mail: info@aquadistrib.com

3

# COMPARTIMENT PILES DU FLASH

Il est impératif de toujours éteindre le flash (OFF) avant de l'ouvrir.

Pour l'ouvrir, tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (dévisser), la grosse molette noire du compartiment piles (Battery door), et retirer lentement le capot du compartiment.

Il est conseillé de positionner le flash tête vers le haut pour diminuer les risques éventuelles d'entrée de gouttelettes d'eau dans le compartiment piles.

Ne JAMAIS retirer la molette noire de son capot.

Le compartiment piles est isolé de l'électronique du flash. Ne JAMAIS démonter le flash.

#### JOINT TORIQUE

Noter la position du joint torique situé à l'intérieur de la porte du compartiment piles ; ce joint est collé en place ; Ne JAMAIS l'enlever de la porte. Garder toujours le joint et sa surface de contact propres, afin que l'étanchéité du compartiment piles soit assurée.

Lubrifier légèrement la partie exposée du joint avec le lubrifiant IKELITE fourni. En mettre assez pour qu'il soit brillant, et nettoyer le surplus avec un chiffon propre. Le lubrifiant réduit seulement la friction; il ne rend pas étanche. Ne jamais utiliser de lubrifiant en spray, car ce produit altère la constitution du joint, et nuit à son étanchéité.

#### PILES BATTERIES

Installer 4 piles R6, ou 4 batteries rechargeables ni-cad ou NiMH. Se référer aux autocollants situés dans le compartiment pour positionner correctement les pôles + et - de chacune des piles ou batteries. Si le positionnement est incorrect, la polarité n'est pas respectée, et l'électronique du flash peut s'en trouver endommagée.

Toujours avoir avec soi des piles ou batteries de rechange. Elles doivent être remplacées dès que le temps de recharge du flash dépasse les 15 secondes. Des batteries faibles causent de nombreux problèmes à l'appareil ou au flash. Il peut arriver d'avoir des batteries neuves mais en mauvais état ; les tester avec un voltmètre.

#### FERMETURE DU COMPARTIMENT PILES

Avant de fermer le flash, vérifier que l'interrupteur est sur la position off.

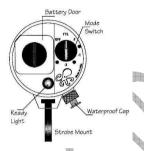
S'assurer vous que le joint torique et sa surface de contact sont bien propres.

Remettre le capot en position, avec son encoche vers l'extérieur du flash. Vérifier que la porte n'est pas de travers, puis revisser la grosse molette noire (sens des aiguilles d'une montre), et la bloquer fermement pour assurer un bon contact et une bonne étanchéité du joint, sinon le compartiment piles pourrait prendre l'eau. Ne JAMAIS utiliser un outil pour revisser le capot.

# INDICATEUR « FLASH PRET »

#### VOYANT LUMINEUX « FLASH PRÊT »

Le flash IKELITE dispose d'un voyant lumineux sur l'arrière du flash (Ready Light) qui s'allume lorsque le flash a rechargé et est prêt à déclencher.



# APPAREILS COMPATIBLES

Le flash IKELITE DS51 est un flash adaptable aussi bien aux appareils à pellicule argentique qu'aux appareils numériques. Il suffit de connecter le bon cordon de liaison caisson/flash. Le mode TTL/auto du flash DS51 est compatible avec les appareils suivants :

#### APPAREILS ARGENTIQUES

Le flash IKELITE DS51 est un flash adaptable aux appareils argentiques, en mode TTL ou en mode manuel. En mode TTL, l'appareil tient compte de la lumière qui passe au travers de sa lentille et signale automatiquement au flash l'exposition correcte:

- Appareil numérique dans caisson IKELITE SLR-AF ou tout autre caisson SLR qui possède les caractéristiques électroniques d'un NIKON.
- Appareil NIKONOS V
- Appareil NIKONOS RS

#### APPAREILS NUMERIQUES

#### DECLENCHEMENT PAR CABLE DE CONNECTION

Certains caissons IKELITE pour appareils photos numériques possèdent une électronique et une connexion permettant de fonctionner totalement en mode TTL. Pour cela, il est nécessaire de connecter un câble #4103.51 synchro entre le caisson et le flash IKELITE DS51.

Certains autres caissons IKELITE, doivent aussi utiliser un câble #4103.51, mais ne permettent qu'un mode manuel car le circuit électronique de conversion du TTL de l'appareil n'a pas encore été développé.

#### DECLENCHEMENT VIA UNE CELLULE D'ASSERVISSEMENT

Certains caissons IKELITE possèdent un petit flash intégré, mais n'ont pas de sabot de connexion pour un flash externe. Il n'est donc absolument pas possible de connecter un câble à partir du caisson. La plupart de ces appareils déclenchent leur flash intégré plusieurs fois pour prendre une photo. Cela se passe si vite qu'il est difficile de s'en rendre compte, mais le pré flash aide l'appareil à déterminer la mise au point, l'exposition et la balance des couleurs. Après le pré flash, le flash intégré de l'appareil se déclenche pour illuminer le sujet et la photo est prise. Pour qu'un flash externe apporte la bonne quantité de lumière, celui-ci doit impérativement être compatible afin de dupliquer le pré flash interne. Le flash IKELITE DS51 est compatible avec la plupart des prés flashs internes.

Pour certains appareils photo numériques qui ne permettent pas de connexion flash externe et ne permettent donc pas le branchement d'un câble raccord, la cellule d'asservissement IKELITE #4100.5 peut leur permettre l'utilisation d'un flash DS51. Le capteur de la cellule détecte l'éclair du flash interne de l'appareil et signale automatiquement au DS51 de produire la même intensité que le flash de l'appareil, avec l'avantage d'avoir la lumière décalée par rapport à l'axe de l'appareil.

Certains modèles récents d'appareils numériques ont des prés flash à vitesse tellement élevée qu'ils ne laissent pas le temps à la cellule d'asservissement de faire ses propres mesures. Dans ce cas, il est conseillé d'utiliser une cellule EV-CONTROLLER (#4100.6), qui permettra de modifier ces réglages manuellement.

La cellule EV-CONTROLLER peut être utilisée en asservissement avec le flash interne de l'appareil ou connectée avec un câble de connexion au caisson si celui-ci en est pourvu.

# MODE TTL /EXPOSITION AUTOMATIQUE

La plupart des nouveaux modèles d'appareil photo disposent d'un mode TTL auto/exposition, qui compense lui même les ouvertures, les distances, les lentilles externes, et les filtres. En fonction de l'ouverture et de la distance avec le sujet, il faut passer en mode TTL pour que le flash ajuste la bonne quantité de lumière et l'ouverture de l'appareil.

Quand le flash est allumé, l'appareil estime la quantité de lumière et signale automatiquement au flash lorsque l'exposition est correcte. Pour que cela soit possible, il faut que l'appareil et le flash soient équipés du système TTL/auto exposition, et qu'ils soient compatibles ensembles. Un cordon ou un capteur IKELITE sont requis pour relier le signal TTL de l'appareil jusqu'au flash.

Voir le chapitre précédent pour les « Appareils Compatibles »

#### CORDON DE LIAISON TTL

IKELITE propose plusieurs types de cordon afin que nombreux appareils différents puissent utiliser le flash DS51. Un câble de connexion TTL est nécessaire pour envoyer le signal TTL de l'appareil jusqu'au flash.

#### CELLULE ASSERVISSEMENT DS-SENSOR #4100.5

Les photographes expérimentés utilisent souvent deux flashs externe pour obtenir un éclairage plus naturel; la cellule d'asservissement DS-SENSOR permet l'utilisation d'un deuxième flash, sans obligation d'utiliser un cordon double. Toutes les fonctions TTL sont transmises par la cellule qui permet ainsi au flash IKELITE DS51, d'être utilisable pratiquement dans n'importe quelle position, sans la contrainte de retenue d'un cordon.

La DS-SENSOR ne se connecte uniquement qu'avec les flashs IKELITE; Dans une utilisation avec deux flashs externes, elle détecte le début et l'arrêt de l'éclair du premier flash et transmet automatiquement au deuxième flash externe IKELITE la même information en synchronisation de démarrage et d'arrêt.

De nombreux appareils photo numériques disposent d'un mini flash intégré, mais sans la possibilité de le connecter à un flash externe ou à un cordon. Dans ce cas, la cellule DS-SENSOR permet un déclenchement automatique et simultané du flash DS51. Le capteur détecte l'éclair du flash interne, et signale automatiquement au DS51 de fonctionner.

#### CELLULE EV-CONTROLLER #4100.6

Le flash DS51 et la cellule EV-CONTROLLER ont chacun de nombreuses possibilités de réglages manuels. Un seul dispositif de réglage devra seulement être utilisé en même temps.

La cellule EV-CONTROLLER possède dix réglages manuels possibles, correspondant chacun à un écart d'ouverture de 1/2 diaphragme. La méthode recommandée pour une utilisation de cette cellule avec le flash DS51, est de mettre l'interrupteur du DS51 en mode TTL. Dans cette position, les réglages manuels de la cellule sont possibles et permettent de modifier l'éclairage du flash DS51. Quand l'interrupteur du DS51 est sur une des six positions en mode manuel, le réglage de puissance de la cellule EV-CONTROLLER est ignoré.

# **USAGE INTENSIF**

Le flash DS51 ne peut pas être utilisé de façon continue pour plus de 15 flashs en rafale. Si cela est malgré tout le cas, le flash doit être laissé au repos pendant au moins 10 minutes afin de refroidir.

# VOYANT APPAREIL PRET

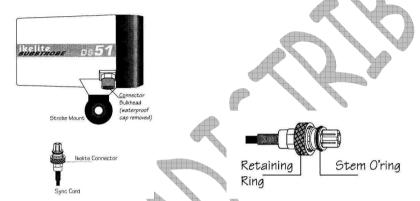
#### CONNEXION AVEC UN CABLE SYNCHRO

Pour une utilisation d'un appareil (argentique ou numérique) avec un mode TTL/auto, dans un caisson IKELITE compatible avec le mode TTL et connecté au flash avec un cordon synchro, il est impératif que le voyant de l'appareil indiquant que le flash est prêt à fonctionner et le voyant du flash indiquant également que celui-ci est prêt, et donc rechargé, soient tous les deux allumés.

#### CONNEXION AVEC UNE CELLULE

Lorsque le flash DS51 est utilisé avec une cellule optionnelle DS-SENSOR ou EV-CONTROLLER (sans l'option cordon synchro), le flash n'est pas électroniquement connecté à l'appareil. En conséquence, l'indicateur de flash prêt situé sur l'écran de contrôle de l'appareil est uniquement pour le flash interne de l'appareil, mais n'indique pas que le flash externe est bien prêt. Les deux flashs doivent être prêts à fonctionner pour déclencher le flash externe.

# CONNEXION AU FLASH



La prise de connexion femelle du flash permet aux différents cordons IKELITE ou aux cellules DS-SENSOR et EV-CONTROLLER IKELITE d'être connectés. Les cordons ou les cellules transmettent le signal jusqu'au flash.

Le capuchon étanche situé sur le flash empêche l'eau d'entrer lorsque ni le cordon, ni le capteur ne sont branchés. Le connecteur au boîtier du flash doit être fermé pour rester étanche.

- Ne pas utiliser un cordon TTL avec un flash non TTL; il en résulterait une dégradation de l'appareil.
- Ne pas laisser le cordon ou le capteur trop longtemps branchés au flash; l'éventuelle électrolyse qui se produirait empêcherait le débranchement.
- Ne pas débrancher les connexions sous l'eau ou dans un milieu humide, les extrémités des connecteurs ne sont pas étanches s'ils sont déconnectés.

#### CONNEXION DU FLASH

Les branchements du cordon ou de la cellule vers le flash se font de la même manière.

Le pas de vis des connecteurs est très fin ; ne jamais forcer pour les visser. S'il est difficile de visser la bague, c'est que le pas de vis risque d'être endommagé.

 Eteindre le flash et s'assurer qu'il est complètement sec. Nettoyer et lubrifier légèrement le joint torique de liaison entre les deux parties, ainsi que les filetages des connexions. Vérifier que le joint n'est pas abîmé ou coupé. Ne jamais utiliser de lubrifiant en spray.

7

- Noter la position des différentes broches avant de démonter, aligner les deux parties et insérer la tête du connecteur. En utilisant un cordon #4103.51, qui connecte un flash IKELITE sur un caisson IKELITE, les deux fiches sont identiques et peuvent être branchées dans les deux sens
- 3. Retenir la bague filetée et enfoncer la broche dans son logement, et visser la bague pour verrouiller le branchement

#### LUBRIFICATION

N'utiliser que du lubrifiant IKELITE avec des joints toriques d'origine IKELITE. Un autre lubrifiant risque de modifier le diamètre du joint.

Ne jamais utiliser de lubrifiant en spray ; cela rend le caoutchouc craquant et non étanche. Le lubrifiant IKELITE est fabriqué pour être utilisé avec les joints toriques IKELITE ; il n'y a donc aucun risque de dégradation pour ces derniers. N'utiliser que peu de lubrifiant, assez pour léaèrement recouvrir le joint. Enlever les excédents avec un chiffon propre et sec.

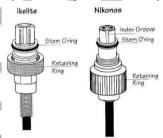
Le lubrifiant ne sert qu'à réduire la friction ; il ne rend rien étanche.

# CORDONS SYNCHROS

Ne jamais utiliser un cordon synchro TTL avec un flash non TTL; il y a risque pour l'appareil;

Ne jamais laisser un cordon synchro connecté à l'appareil ou au flash pendant une période prolongée ; le risque d'électrolyse risque de rendre impossible le démontage ;

Ne jamais déconnecter le cordon synchro de l'appareil ou du flash sous l'eau ou s'il reste de l'humidité; les connexions ne sont pas étanches quand elles ne sont pas connectées.



Le pas de vis des connecteurs est très fin ; ne jamais forcer pour les visser. S'il est difficile de visser la bague, c'est que le pas de vis risque d'être endommagé.

#### LUBRIFICATION

N'utiliser que du lubrifiant IKELITE avec des joints toriques d'origine IKELITE. Un autre lubrifiant risque de modifier le diamètre du joint.

Ne jamais utiliser de lubrifiant en spray ; cela rend le caoutchouc craquant et non étanche.

Le lubrifiant IKELITE est fabriqué pour être utilisé avec les joints toriques IKELITE; il n'y a donc aucun risque de dégradation pour ces derniers. N'utiliser que peu de lubrifiant, assez pour légèrement recouvrir le joint. Enlever les excédents avec un chiffon propre et sec.

Le lubrifiant ne sert qu'à réduire la friction ; il ne rend rien étanche.

# CONNEXION A L'APPAREIL

#### CORDON TTL IKELITE

#4103.51 cordon pour flash simple #4104.52 cordon pour flash double

Ces cordons connectent des flashes TTL ou des flashes IKELITE vers des caissons IKELITE qui ont
le TTL. Utilisez les modes TTL automatiques ou manuels.

#### Connexion au caisson IKELITE

- S'assurer que tous les composants sont bien secs. Nettoyer et lubrifier très légèrement le joint torique et le pas de vis des connecteurs. Vérifier que le joint torique n'est pas craquelé ou fendu.
- Noter la position des fiches. Aligner l'extrémité du connecteur sur la fiche de branchement, et joindre les deux parties. Le cordon #4103.51 a ses deux extrémités identiques; il peut être utilisé dans les deux sens.
- 3. Retenir la bague de maintien, enfoncer l'extrémité du cordon dans son logement, et visser enfin la baque de maintien pour verrouiller le vissage.

#### CORDON TTL IKELITE POUR APPAREILS ARGENTIQUES NIKONOS

#4104.6 cordon pour flash simple #4104.62 cordon pour double flash

Ces cordons connectent les flashs IKELITE aux appareils NIKONOS IV, V et RS, ainsi que tout les caissons d'autres marques que IKELITE pour appareils argentiques; Utiliser soit le mode d'exposition TTL/auto ou manuel avec les NIKONOS V/RS. Pour une utilisation avec un NIKONOS IV ou un caisson non TTL, utiliser uniquement le flash en mode manuel.

#### Connexion à un NIKONOS

- Installer le plateau support sous le NIKONOS. S'assurer que tous les composants sont bien secs. Nettoyer et lubrifier très légèrement le joint torique et le pas de vis des connecteurs. Vérifier que le joint torique n'est pas craquelé ou fendu.
- Aligner la rainure de l'index sur le point blanc de la prise flash de l'appareil, et brancher l'ensemble.
- 3. Retenir la bague de maintien, enfoncer l'extrémité du cordon dans son logement, et visser enfin la bague de maintien pour verrouiller le vissage.

#### Vérification de connexion pour NIKONOS V et RS

Mettre l'interrupteur du flash sur « ON », et mettre l'appareil en mode TTL. Avancer la molette de 'appareil jusqu'au cadre #1, et mettre le cadran sur 800 ISO ou plus. Le témoin prêt à fonctionner de l'appareil s'allumera si la connexion est bonne. Ajuster ensuite le réglage de sensibilité ISO pour avoir la bonne vitesse.

#### CORDON IKELITE POUR APPAREILS NUMERIQUES A PRISE NIKON

#4104.31 cordon pour flash simple #4104.32 cordon pour double flash

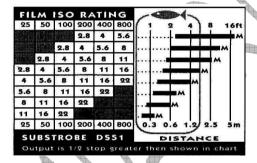
Pour les caissons numériques d'autres marques que IKELITE, ou pour les caissons d'appareils ne permettant pas la connexion électronique TTL, le mode manuel est seul possible avec les flashs IKELITE. Sélectionner dans ce cas les cordons non TTL #4104.31 ou #4104.32, compatibles avec les connexions NIKONOS. Suivre la procédure précédente de connexion d'un cordon au NIKONOS.

### GUIDE D'EXPOSITION

L'objectif du flash est d'illuminer le sujet en lui rendant ses couleurs d'origine. Du fait de la perte de couleurs en fonction de la profondeur, il est conseillé de prendre les photos en laissant le moins d'espace possible entre l'appareil et le sujet.

La distance maximale de flash entre le sujet et l'appareil recommandé est de 1,8 mètre, quelque soit le flash. Au delà de cette distance, le sujet risque d'avoir des contours flous sur l'image.

La fiche jointe indique le rapport distance-sujet/profondeur-ISO; elle a été au départ élaborée pour des appareils argentiques. Pour une exposition correcte, les appareils numériques ont besoin de moins de lumière. Le guide exposition est compatible avec les modes TTL/auto ou manuels, en utilisant le DS51 sans le diffuseur monté.



#### Exemple de TTL auto pour un film de 100 ISO:

Pour une ouverture de 8, déclenchement possible jusqu'à 1 m du sujet

Pour une ouverture de 4, déclenchement possible jusqu'à 2,1 m du sujet ; il est cependant déconseillé de déclencher au del à de 1.8 mètre.

#### Exemple d'utilisation en mode manuel pour un film 100 ISO:

Pour une ouverture de 8, déclenchement possible jusqu'à 1 m du sujet, comme indiqué sur le guide par la lettre M.

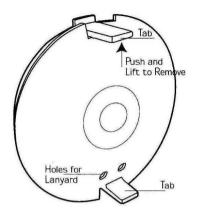
# **DIFFUSEUR**

Le diffuseur blanc peut être posé sur le DS51 lorsqu'un éclairage pour un angle supérieur à 70° est souhaité. Le diffuseur diminue l'intensité du flash mais augmente le champ d'éclairage jusqu'à 80°.

#### INSTALLATION DU DIFFUSEUR

- Le diffuseur est fait avec deux clips à levier, qui servent au montage et au démontage de ce dernier. Les leviers sont positionnés à l'extérieur du flash.
- 2. Placer le diffuseur sur le devant du flash, les deux leviers vers l'extérieur. Insérer le diffuseur dans la protection grise du devant du flash DS51, et le faire légèrement pivoter jusqu'à ce que les clips s'insèrent dans leurs logements et le maintiennent en place.

- 3. Pour enlever le diffuseur du flash, écarter les leviers vers l'extérieur du flash.
- 4. Une lanière de sécurité peut être installée en la passant dans les deux petits trous qui sont situés sur le diffuseur.



#### UTILISATION AVEC DIFFUSEUR

Le diffuseur diminue l'intensité du flash d'une valeur d'une ouverture de diaphragme. En référence au guide d'exposition précédent, il faut donc augmenter cette ouverture d'un diaphragme lorsque le diffuseur est installé sur le DS51.

Pour exemple, avec une pellicule de 100 ISO, et une ouverture sélectionnée de 8 sans le diffuseur, le déclenchement est possible jusqu'à 1 mètre du sujet, comme vu précédemment ; en ajoutant le diffuseur, l'ouverture doit être augmentée d'un diaphragme et donc passer à 11, ce qui donne une distance maxi de déclenchement de 0.60 mètres.

### MONTAGE DU FLASH

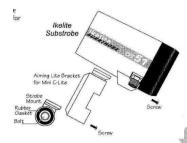
#### BRAS IKELITE

IKELITE propose plusieurs modèles différents de bras compatibles avec le flash DS51. A moins qu'il ne soit commandé dans un package, le bras n'est pas fourni avec le flash seul.

Les bras IKELITE sont conçus pour une utilisation sous marine et ne peuvent pas, en raison du poids des flash, être utilisés à la surface. Prendre bien garde à transporter l'ensemble caisson/flash démonté, pour les mêmes raisons.

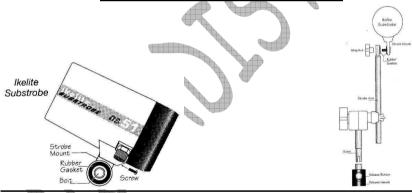
Les Flash IKELITE peuvent être équipés de bras fixes ou à boules, ces derniers étant plus pratiques à orienter.

# SUPPORT LAMPE PILOTE #4073



Le support #4073 en option, donne la possibilité de monter entre le flash et le haut du bras une lampe Mini C-Lite, utilisable comme lampe pilote ou comme lampe d'appoint en plongée de nuit. Le support est muni d'une fixation mâle qui se montera dans le rail du flash, et d'un rail, dans lequel viendra s'insérer la partie mâle du bras.

# BRAS SIMPLE #4075.1



Le bras IKELITE, d'une grande souplesse d'utilisation, offre de multiples positions et se fixe sur la poignée du caisson. Un autre bras, #4076.2, plus court, peut également être installé.

#### MONTAGE DU FLASH SUR LE BRAS

La platine avec fixation à vis montée sur le flash DS51 permet un montage sur la majorité des bras IKELITE. Elle permet de pivoter d'avant en arrière. Les deux rondelles en caoutchouc créent une résistance autour du bras, afin que le flash soit bien maintenu. Ces deux rondelles ne doivent jamais être lubrifiées.

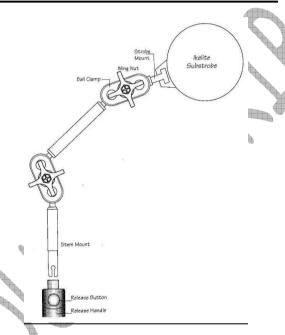
Retirer la vis de la patte de fixation du flash. Entrer la vis de cette patte par le trou situé en haut du bras, de manière à ce que les deux rondelles de caoutchouc se retrouvent en contact. Incliner le flash comme désiré, et fixer le tout en vissant à fond. NE LUBRIFIEZ PAS LES DEUX RONDELLES DE CAOUTCHOUC.

#### MONTAGE DU BRAS SUR LE CAISSON

La partie basse du bras se clips sur la partie haute de la poignée du caisson. Ce bras offre également la possibilité de fixer une cellule esclave ou un EV-CONTROLLER IKELITE.

Appuyer sur le bouton du haut de la poignée du caisson. Introduire la partie fendue du bas du bras dans cet espace, et relâcher le bouton. Le bras est fixé sur la poignée.

# BRAS A BOULES #4086.61



Le bras à boules articulé IKELITE relie le flash DS51 aux poignées des caissons IKELITE. Ces bras à boules, articulés à deux endroits, sont particulièrement recommandés pour les prises de vues en macro, car ils s'ajustent indépendamment l'un de l'autre et offrent donc une multitude de positions différentes.

Le bras à boule IKELITE #4086.61 utilise des boules de 2.5cm de diamètre. Des éléments optionnels sont disponibles pour modifier ce bras.

#### MONTAGE DU FLASH SUR LE BRAS

Une partie à boule est montée sur le sabot du flash, et reliée à une autre boule sur le haut du bras, par l'intermédiaire d'un système de pince à vis.

Si un autre montage est déjà en place sur le flash le retirer en dévissant sa vis de sécurité. Installer sur le sabot le bon raccord à boule, après avoir enlevé la petite pièce de mousse autocollante qui s'y trouve d'origine, et le maintenir en revissant la petite vis de sécurité.

#### MONTAGE DU BRAS SUR LE CAISSON

La partie basse du bras se clips sur la partie haute de la poignée du caisson. Ce bras offre éaalement la possibilité de fixer une cellule esclave ou un EV-CONTROLLER IKELITE.

Appuyer sur le bouton du haut de la poignée du caisson, Introduire la partie fendue du bas du bras dans cet espace, et relâcher le bouton. Le bras est fixé sur la poignée.

#### FIXATIONS A BOULES

Desserrer un peu la vis pour ajuster la position souhaitée. Chaque section pivote à 360° avant blocage du gros écrou à quatre oreilles.

Le capuchon central limite le dévissage de ce gros écrou de manière à éviter un désassemblage accidentel du bras

# OPTIONS POUR BRAS IKELITE



De nombreux éléments sont disponibles en option chez IKELITE pour modifier le système de fixation. Les bras à boules utilisent des diamètres de 2,5 cm ou 3,2 cm, et sont donc compatibles avec d'autres bras comme les Nikon ou les Ultra-Light.

- · Poignée à largage rapide avec montage pour flash #9578.07:18 cm #9578.09:23cm #9578.15:38 cm
- Poignée à largage rapide avec boule 3,2 cm #9581.07:18 cm #9581.09:23 cm #9581.15:38 cm
- Boule avec clips raccord de poignée #9571.3 Boule 2,5 cm avec long corps (se clips dans le poignée) #9577.3 Boule 3,2 cm avec corps court (se clips dans le poignée) #9577.33 Boule 3,2 cm avec corps long (se clips dans le poignée)
- Bras à boule 3.2 cm et fixation flash à vis #9579.04:10cm: #9579.06:15cm: #9579.12:30cm
- Bras à deux boules

#0466.42 : bras à deux boules 2,5 cm longueur 10cm #0466.62 : bras à deux boules 2,5 cm longueur 15cm #0466.92 : bras à deux boules 2.5 cm longueur 22cm #9580.04 : bras à deux boules 3,2 cm longueur 10cm #9580.06 : bras à deux boules 3,2 cm longueur 15cm #9580.12 : bras à deux boules 3.2 cm longueur 30cm

#0466.51: adaptateur boule/boule, pour raccorder des boules de diamètres différents.

TEK-PLONGEE AQUADISTRIB Distribution IKELITE France

2 bis rue Sanlecque 44000 Nantes

Tel: +33 2 40 35 24 65 Fax: +33 2 40 35 27 75 e-mail: info@aguadistrib.com

#### • Flasques de serrage de boules

#9571.2 : fixation pour bras à boules de 2.5 cm de diamètre #9577.2 : fixation pour bras à boules de 3.2 cm de diamètre

Boules à support à trou

#9577.71 : boule 2.5 cm à support à trou #9577.1 : boule 3.2 cm à support à trou

• Boule pour montage universel

#9577.7 : boule 3.2 cm avec plateau à clips

• Boule pour NIKONOS

# 9577.6 : boule 3.2cm avec fixation NIKONOS IV/V

# RECOMMANDATIONS

#### INSPECTION VISUELLE

Les inspections visuelles sont très importantes. Prendre toujours le temps de faire l'inspection visuelle de son éguipement avant de le mettre à l'eau. Une étanchéité imparfaite ou un branchement non fait peuvent causer des dégâts irrémédiables au matériel.

Vérifier systématiquement l'étanchéité du système dès l'entrée dans l'eau

#### **ASSURANCE**

Il est recommandé de faire ajouter au contrat personnel de responsabilité civile, une clause « tous risques » afin d'être couvert en cas de perte, de dégradation, ou d'entrée d'eau dans le matériel. Le matériel IKELITE a une garantie d'un an, contre les défauts de fabrication, La garantie ne couvre en aucun cas la négligence de l'utilisateur.

#### **TECHNIQUES**

Ajouter un flash au caisson photo permet de rendre aux sujets leurs couleurs d'origine. Du fait de la diminution des couleurs en fonction de la profondeur, approchez vous le plus possible de votre sujet pour le photographier. La distance maximale recommandée pour prendre une photo est de 1,8 mètre, quelque soit le type de flash. Prendre une photo à une plus grande distance aura pour résultat des contours flous du sujet et une netteté de l'image aléatoire.

Le diffuseur blanc peut être ajouté sur le devant du flash DS51 afin d'atténuer son intensité, ou pour augmenter le champ d'éclairage jusqu'à une couverture de 80°.

Pour obtenir une photo ou la lumière se rapproche le plus de la lumière naturelle, il est conseillé d'utiliser un deuxième flash. Pour une bonne exposition, utiliser une cellule d'asservissement DS-SENSOR #4100.5, qui déclenchera automatiquement le deuxième flash. Les fonctions TTL ou manuelles des cellules permettent une utilisation libre et sans cordon de connexion du flash. Si un maximum de réglages manuels est souhaité, il est recommandé d'utiliser la cellule EV-CONTROLLER #4100.6, qui permet dix réglages manuels.

Utiliser toujours des piles ou des batteries chargées au maximum. L'utilisation d'une batterie trop faible peu nuire à l'appareil et au flash.

#### **USAGE INTENSIF**

15

Le flash DS51 ne peut pas être utilisé de façon continue pour plus de 15 flashs en rafale. Si cela est malgré tout le cas, le flash doit être laissé au repos pendant au moins 10 minutes afin de refroidir.

> TEK-PLONGEE AQUADISTRIB Distribution IKELITE France Tel: +33 2 40 35 24 65 Fax: +33 2 40 35 27 75 e-mail: info@aguadistrib.com

# MAINTENANCE

Il faut apporter au flash IKELITE DS51 la même attention qu'au reste de l'équipement photographique. En plus de toutes les recommandations de cette notice, il est recommandé de retourner régulièrement votre flash chez le distributeur IKELITE, afin de procéder à une révision et des tests sous pression.

- 1. Rincer toujours l'extérieur du flash à l'eau claire après chaque utilisation. Le flash peut également être nettoyé en le faisant tremper dans une solution légèrement savonneuse. Utiliser du savon liquide. Rincer et sécher le flash avant de le stocker.
- 2. Il est conseillé de stocker le flash avec le compartiment piles ouvert pour permettre à d'éventuelles vapeur d'hydrogène de s'échapper.
- 3. Ne pas démonter le joint torique du compartiment piles ; le joint est collé à sa place. Garder le joint et les surfaces en contact toujours propres. Lubrifier très légèrement la partie externe du joint avec le silicone fourni par IKELITE; Ne JAMAIS utiliser de lubrifiant en spray, car il rendrait le joint craquelant.
- 4. Maintenir les filets de vissage des connecteurs toujours propres et légèrement lubrifiés. Même chose pour les extrémités des cordons.
- 5. Le flash en lui-même est rendu étanche à la fabrication. Ne JAMAIS le démonter.

#### **LUBRIFICATION**

N'utiliser que des lubrifiants et des joints IKELITE, car des lubrifiants d'autres marques peuvent altérer la qualité du caoutchouc et étirer le joint torique.

Ne JAMAIS utiliser de lubrifiant en spray, car il rend le caoutchouc du joint craquant et plus du tout étanche.

L'utilisation du lubrifiant IKELITE est recommandée sur les joints de cordon. Mettre assez de lubrifiant pour que le joint soit brillant, et enlever le surplus avec un chiffon propre et sec.

ATTENTION: Le lubrifiant à pour rôle de diminuer la friction; il n'a aucun rôle d'étanchéité.

# ENTRÉE D'EAU

La partie électronique du flash DS51 est séparée du compartiment batteries. Si le compartiment batterie a pris l'eau, le rincer abondamment à l'eau claire et le sécher complètement. Tenter ensuite de trouver la cause de l'entrée d'eau.

REMPLACER TOUTES LES PILES OU LES BATTERIES. Ne JAMAIS réutiliser un pack batterie qui a pris l'eau. L'eau pourrait créer plus tard un court circuit interne qui présentera un risque d'explosion. Ne JAMAIS démonter le flash.

# PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT

#### LE FLASH NE SE DECLENCHE PAS

- 1. Vérifier le voyant « flash prêt » ; Eteindre puis rallumer le flash. S'assurer qu'en tournant le bouton, il se produit bien un petit clic sur chaque position.
- 2. S'assurer que les piles ou batteries sont correctement installées, avec leur polarité à la bonne place; vérifier éventuellement le voltage avec un voltmètre. Pour des batteries

17

rechargeables, vérifier que le chargeur fonctionne correctement, et que les batteries sont bien charaées au maximum.

- 3. Vérifier que les sélections sont sur les bons modes sur le flash et sur l'appareil.
- 4. Vérifier que la connexion est correctement faite au niveau des deux prises du cordon.
- 5. Si utilisation d'un cordon relié entre l'appareil et le flash, déconnectez le cordon de l'appareil, en le laissant branché sur le flash, Relier ensuite les broches comme indiquées cidessous pour voir si le flash déclenche, ATTENTION, un mauvais branchement peut endommager l'électronique du flash.

Cordon TTL IKELITE: Connecter le plot femelle central avec le plot femelle en bas à droite: Cordon TTL NIKONOS: Connecter le plot femelle du haut avec le plot femelle en bas à droite;

Si le flash déclenche, le problème vient probablement de l'appareil de photo; Dans le cas contraire, retourner le flash chez le revendeur; Ne JAMAIS tenter une réparation soi-même.

# SERVICE APRES-VENTE

#### LIMITE DE GARANTIE IKELITE

Tous les produits IKELITE sont garantis contre tout défaut de fabrication, pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Les produits défectueux, sont à retourner en port payé. IKELITE se réserve le droit de réparer le produit sous garantie ou pas. Toutes les réclamations, incluant mais ne se limitant pas à l'ampoule de flash, ne donneront lieu à aucune prise en charge sous garantie.

Il est recommandé de vérifier qu'un contrat d'assurance inclus bien la couverture de la dégradation du caisson IKELITE La garantie IKELITE ne couvre JAMAIS les négligences de l'utilisateur

#### RETOUR DES PRODUITS POUR SERVICE APRES-VENTE

IKELITE considère qu'il a le devoir d'assurer un suivi performant de ses produits. Pour retourner votre produit pour réparation, joindre impérativement à l'envoi les coordonnées complètes de l'utilisateur ainsi qu'une brève description des problèmes rencontrés. Pour avoir une prise en charge sous garantie, il est nécessaire de fournir la preuve de la date d'achat de l'appareil.

Tampon du revendeur	:
Date de l'achat :	

Tel: +33 2 40 35 24 65 Fax: +33 2 40 35 27 75 e-mail: info@aquadistrib.com

Tel: +33 2 40 35 24 65 Fax: +33 2 40 35 27 75 e-mail: info@aguadistrib.com